



Décembre 2011  
Alpes Himalaya

**Sommaire :**

- Editorial
  - Enseigner à 4200m d'altitude
  - Missions d'été au Zanskar
- Partager la vie des habitants  
Construire un chauffage solaire  
Accompagner les étudiants

- Cartographie des risques naturels dans la vallée de la Lugnak
  - Cartographie des espèces végétales utilisées en médecine tibétaine
  - Cartographie des parcelles agricoles dans le village de Tangso
  - Les petits fours entrent en cuisine
  - Le 27 Juillet ... on approche de Tangso
  - Trek botanique à Tangso sous l'œil vigilant de Amchi Lotos
  - Un voyage des rencontres au cœur du Zanskar
  - Projet1 2012 : Serres pour l'école de Tangso
  - Projet2 2012 : Festival Pastoralisme et Grands Espaces
  - La vie de l'association
- Les événements passés  
Les événements à venir  
**Rapport moral AG 2010**  
**Rapport Financier AG 2010**  
**Convocation AG 2011**



**Convocation**  
**AG 2011**  
**Samedi 31 Mars 2011**  
**Voir p.23**

## EDITORIAL



Cette redoutable année du tigre s'est encore acharnée sur nos amis ladakhi/zanskari par un hiver plein de catastrophes, notamment par deux éboulements très destructeurs au monastère de Phuktal et par la mort de 5 paysans de Lingshed sous une avalanche en février 2011. Nous avons également appris la mort par accident de notre charpentier Stanzin Skalzang de Tangso.

Nous avons envoyé tous nos vœux de compassion aux familles touchées et un don pour la reconstruction au monastère.

Fort heureusement la douce année du lièvre a permis au Zanskar/Ladakh de panser ses plaies, de reconstruire routes, ponts et sentiers, désensabler les moulins et les champs et reconstruire les maisons effondrées. Tangso, notre village, à cause de sa situation en très haute altitude, avait peu souffert, mais le pont entre Tangso et le petit village de Shankar est devenu impraticable pour les animaux et dangereux pour les enfants descendants vers l'école. Il sera complètement reconstruit en 2012.

L'association était très présente cet été dans l'Himalaya. D'abord, dès le mois de juin, par le travail de 4 stagiaires étudiants encadrés par notre membre Jacky Chopineau, qui, en même temps, ajoutait avec un menuisier local une grande véranda solaire devant la nouvelle école de Tangso. Cet hiver, le soleil chauffera pour la première fois nos élèves !! Vous allez lire à l'intérieur les articles concernant ces travaux. En juillet sont arrivés, quasiment en même temps, notre groupe Alpes Himalaya (5 membres) et un groupe du tourisme solidaire (Rencontre au Bout du Monde) avec 8 membres. Cela faisait beaucoup de « visages pâles » dans ce petit village tibétain, très occupé en été par l'agriculture et le pâturage. Mais les habitants ont relevé ce challenge avec leur sourire légendaire et nous avons tous passé 10 jours merveilleux dans leurs fermes entourés d'un paysage extraordinaire, enrichi par une flore exceptionnelle. Ils nous ont organisé une soirée « tchang » - la bière locale - salle et un après-midi « traditions » dehors, où les femmes costumées montraient leurs danses folkloriques devant leurs immenses montagnes. Un jeune lama /rinpotché, revenu en visite après 19 ans d'études à Bangalore, a donné la bénédiction bouddhiste à l'événement.

L'école a atteint cette année scolaire ses 8 classes et l'enseignement est assuré par 5 professeurs. Notre association paye 2 institutrices et un enseignant « amchi », le gouvernement indien en principe quatre, mais nous n'en avons vu - rarement - que deux. Suite à une réclamation de notre part à Padum, le directeur a été remplacé par quelqu'un de plus fiable. J'ai fait deux sorties mémorables avec la classe des étudiants en médecine, qui ont d'excellentes connaissances en flore médicinale. J'ai également contrôlé le budget avec le trésorier Thundup Phuntsok, qui a tenu les comptes en bon état. Avec beaucoup de regrets et les têtes remplies de projets futurs nous sommes retournés fin juillet en France.

En France le travail du CA et d'autres bénévoles est permanent et dynamique à cause de plein d'événements le long de l'année, la recherche de parrainages et tous les nouveaux projets pour et avec Tangso. Le plus marquant en 2012 va être le Festival des Alpes International en octobre, où pour la première fois une délégation de Tangso va participer.

En attendant cet événement je remercie tous les acteurs de Alpes Himalaya et tous ceux, qui nous abritent et nous aident, notamment la MNEI et l'Association Jeunes et Nature.

Djulé, djulé,

Catherine Hamburger, La présidente.



## Enseigner à 4200m d'altitude

Pendant 4 ans Namgyal et Rinchen du village de Rino au Lahoul ont assuré l'enseignement général à notre école de Tangso. Ils ont formé des classes, commandé toutes les fournitures scolaires, organisé les examens et surtout enseigné des tas de matières - quatre langues, les mathématiques et plus tard des sciences naturelles et sociales et l'histoire/géographie. Autant dire qu'ils avaient du pain sur la planche. Pour ouvrir l'école le 6 mars, il fallait qu'ils descendent 500 km de Manali à Delhi en bus, qu'ils traversent l'Himalaya en avion jusqu'à Leh (ladakh), qu'ils remontent 3 rivières gelées pour arriver à Tangso. Nous étions contents de leurs services, mais à la longue l'éloignement de leurs familles respectives leur pesait et ils ont démissionné en automne 2010. Nous leur envoyons tous nos remerciements.

Alors deux villageois, le trésorier Thundup et le jeune Terchan sont descendus pour deux mois vers le Lahoul et Manali pour recruter 2 nouveaux professeurs. Une tâche pas facile du tout, mais qui a finalement abouti par l'embauche de Sonam, 26 ans, célibataire et Ranji 23 ans, célibataire aussi, à 6000 rps/mois (100 Euros). Sonam a l'air très sérieux dans son métier alors que Ranji est un peu rêveur. Tous les deux ont de très bonnes relations avec les élèves. Ils devraient, en principe, être entourés et épaulés par 4 professeurs gouvernementaux, dont le directeur de l'école. Hélas cet année scolaire deux ont dû être mutés près de Padum où manquaient des dizaines d'enseignantes et des deux restants nous n'en avons vu qu'un, enseigner deux jours !! J'ai écrit, au mois de juillet, une longue plainte à Monsieur Tsering Dorjée, le nouvel inspecteur général à Padum et eu la satisfaction d'apprendre récemment, que le directeur était remplacé par quelqu'un plus fiable.

Nous souhaitons beaucoup de courage à nos nouveaux professeurs et leur envoyons nos meilleurs vœux pour l'an 2012.

Djulé, djulé,

Catherine Hamburger, Professeur en Sciences Naturelles - retraitée



## Missions d'été au Zanskar – *Jacky Chopineau, Juin et Juillet 2011*

**« Le voyage est une espèce de porte par où l'on sort de la réalité comme pour pénétrer dans une réalité inexplorée qui semble un rêve. »**

*Depuis plusieurs années, suite à tous mes voyages dans l'Himalaya, l'envie de partager la vie de ses habitants avait germé dans mon esprit. Je souhaitais aussi leur apporter ma modeste contribution. Et l'opportunité s'est présentée avec Alpes Himalaya quand Catherine m'a proposé plusieurs projets à mettre en œuvre cet été au village de Tangso.*

*Ces projets correspondaient exactement à mon projet personnel proposé à mon entreprise pour ma cessation d'activité.*

### Partager la vie des habitants de Tangso ...

#### ***Le plaisir de partager cette vie de nomade***

Du fait des projets, les relations avec les habitants étaient plus proches et devenaient peut-être plus habituelles. Ceci a été l'occasion, lors de mes déplacements (pour acheter les matériaux et autres...) de partager la « vie de nomade » sur les sentiers et dans les maisons - souvent de la famille - où nous avons toujours eu un accueil chaleureux.

Les rencontres sur les sentiers vous laissent quelques bons souvenirs. Les jeux et les sourires des enfants nous montrent la joie de vivre de ces populations, malgré leurs conditions de vie modestes.

***Le partage sous toutes ses formes en est le maître mot !***

#### ***Le temps d'un accueil chaleureux dans les familles***



Au village de Tangso, la vie est rythmée par les tâches quotidiennes – les hommes sont en trek avec leurs chevaux, les femmes travaillent aux champs et à la maison, les enfants vont à l'école et participent aux tâches ménagères.

Malgré cela, les villageois trouvent le temps de nous accueillir chez eux et de partager leur vie quotidienne dans la bonne humeur et la convivialité.

Le mode de vie y est simple et dépouillé mais suffisant et efficace.

Tout prend alors une autre dimension, nous sommes un peu interpellés quand à notre vie occidentale faite pour beaucoup de superflus mais surtout d'obligations toujours de plus en plus importantes que nous nous créons et après lesquelles nous courrons.



## Contribuer à la construction d'un Chauffage Solaire Passif sur l'école ...

### ***Le projet Solaire pour la nouvelle école à l'entrée du village***

Il ya quelques années Catherine Hamburger, a fait construire une première école. Le projet d'y adjoindre un **Chauffage Solaire Passif** avait été décidé en concertation entre les villageois et l'Association.

Il y quelques années, le Gouvernement a décidé de construire une nouvelle école à l'entrée du village, opérationnelle aujourd'hui. Depuis le Chauffage Solaire Passif a été affecté à la nouvelle école.

Ce projet m'a été confié pour être mis en œuvre cet été 2011.

J'ai donc réalisé l'étude en France afin d'établir un dossier technique complet, compte tenu de la complexité du travail au Zanskar (Isolement, approvisionnement, pas d'électricité, ...)



### ***Il faut tout approvisionner à la ville la plus proche, PADUM***

3 jours de marche pour aller à la ville la plus proche, Attention à ne rien oublier ! En effet il m'a fallu aller acheter tous les matériaux, les échanges de cet hiver avec les villageois n'ayant pas aboutis.

A Padum, j'ai tout trouvé, ou du moins des choses approchantes dont j'ai dû me satisfaire. Le bois y est très cher et il en fallait pas mal (presque 1 M<sup>3</sup>).

60 vitres pour la verrière ont été coupées et emballées dans des caisses de transport. Il faut ajouter à cela des sacs de ciment, des clous, de la peinture, de la colle, du silicone, des joints et toute la quincaillerie .... C'est tout ???

En 2 jours, j'avais fait mon marché et tout regroupé chez un marchand afin de tout charger sur un 4X4 le lendemain.



### ***L'acheminement par les transports ... Locaux***



La construction d'une piste a permis d'acheminer par 4X4 les matériaux sur une vingtaine de km. Au terminus, nous avons préparé les matériaux (coupes des bois à longueur, paquets,...) pour faciliter le transport sur les chevaux.

Mais ce soir là les chevaux n'étaient pas au rendez vous. Le lendemain nous sommes donc partis en laissant tout sur le bord de la piste ! C'est en chemin que nous croisons la caravane des 14 chevaux de Tangso qui allaient prendre notre chargement. Pourquoi ce retard, je ne l'ai jamais su ! En définitive, tout est bien arrivé à Tangso, avec les villageois comme comité d'accueil. Après 4 jours de marche, horsmen et chevaux étaient bien heureux de terminer ce périple assez éprouvant. Maintenant les travaux pouvaient commencer.

### ***Les villageois aident à la construction des murs portant la verrière***



Pour construire cette structure il a fallu faire appel à la bonne volonté des villageois et en particulier pour les murs. Ces murs ont été construits dans la pure tradition du pays. Un travail collectif a permis de casser les rochers alentours et d'approvisionner les blocs. Le maçon a taillé ces pierres et a scellé le tout avec de la terre. Un mur très réussi mais pas tout à fait à la bonne place ! Il a donc fallu s'adapter, c'est comme cela.

Une chape en ciment a été coulée sur le haut afin de pouvoir recevoir les cadres en bois de la verrière.

Un crépi en ciment apportera une bonne étanchéité extérieure à ce mur afin de le protéger des intempéries.



## ***Le montage de la structure bois avec le Menuisier de Kargyak***

Avec Lobsang, le menuisier du village voisin, nous avons fait du bon travail - tout a été fait à la main : rabotage de tous les bois, rainurages pour les vitres et réalisation des croisillons pour l'assemblage de 6 cadres. Travail difficile car tout a été réalisé dehors au soleil, au vent ou bien au froid.

Mais le résultat était là ; et lorsqu'il a fallu monter toute la structure, la satisfaction d'un travail bien fait était au rendez vous ! Le montage et l'assemblage des cadres sur la façade de l'école (toute de travers) et sur le mur se sont fait sans aucun problème.

Restait à finir les murs latéraux ainsi que le montage de 2 portes de chaque côté pour assurer le passage et l'aération en été.



## ***Des écoliers heureux devant leur nouvelle école, prête pour l'hiver***

Cette verrière en bois constituée de 6 cadres et équipées de 57 vitres captera le soleil pour apporter de la chaleur en hiver : entre 10 et 20°C dans les classes avec une température extérieure avoisinant les - 25°C. Officiellement, l'école est fermée l'hiver. Mais des cours de rattrapage sont organisés et les conditions sont très difficiles pour les élèves et les professeurs.

Ce Chauffage Solaire Passif leur apportera des conditions de travail excellentes, à l'abri de toutes les intempéries.

Espérons et souhaitons que de telles actions permettent à tous ces jeunes d'acquérir un maximum de connaissances dans des conditions similaires à leurs homologues des villes et de contribuer à leur développement futur.



## **Accompagner les étudiants Stagiaires sur le terrain**

### ***Des stagiaires motivés qui apportent leur contribution au village***

Cette année encore, Alpes Himalaya a accueilli 4 étudiants pour des stages d'étude au Zanskar au village de Tangso. J'ai eu la responsabilité et le plaisir d'en assurer le tutorat pendant leur période de stage au Zanskar.

Ce sont 2 Etudiantes ingénieurs en 4<sup>ème</sup> année à Polytech Grenoble et 2 étudiants à l'Ecole des Métiers de la Montagne à GAP. Ces stages se sont bien déroulés avec de bons résultats à la sortie et ceci malgré un environnement nouveau et difficile pour ces étudiants, certains n'ayant pas été épargnés par des soucis d'acclimatation et de santé.

Mais le travail, la bonne humeur et un immense plaisir de la découverte ont toujours été présents lors de ce séjour.

Merci à vous !

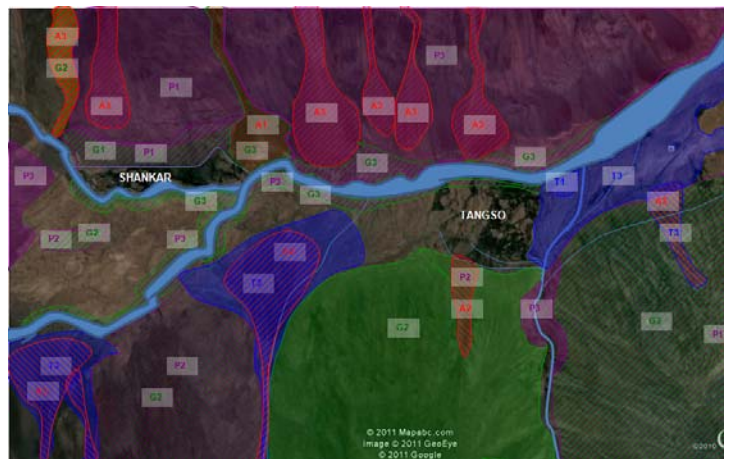


**Jacky CHOPINEAU**

## Cartographie des risques naturels dans la vallée de la Lugnak

Chaque année, l'association Alpes-Himalaya offre l'opportunité à des étudiants d'effectuer un stage de 3 mois au cœur de l'Himalaya. Cette année, nous étions deux élèves de l'école Polytech'Grenoble spécialisées dans la Prévention des Risques. Nous avons eu l'incroyable chance de pouvoir participer à cette aventure dans le nord de l'Inde au sein du petit village de Tangso.

Notre mission confiée par l'association concernait la cartographie des risques naturels au niveau de la Vallée de la Lugnak. En effet, l'année dernière au cours du mois d'août 2010, le Ladakh a connu d'énormes dégâts dus à des coulées de boue sans précédent. La région du Zaskar, dont la Vallée de la Lugnak, peut aussi subir d'importantes destructions aux niveaux de routes, chemins, ponts et canaux d'irrigation. C'est pourquoi, notre étude s'est naturellement portée cette année sur les risques naturels pouvant affecter cette région. Nous étions chargées de mettre en place une cartographie recensant les zones avalanches, de chutes de pierres, de glissements de terrains, ou encore soumises à des crues torrentielles.



Mais, ce stage nous a surtout permis de vivre une expérience personnelle exceptionnelle. En effet, nous avons vécu pendant un mois et demi au sein du village de Tangso et avons ainsi pu partager la vie quotidienne avec les villageois : les momos, les yaks, le cricket, les doksas, les fêtes de villages... Il est certain qu'il s'agit d'un sacré choc culturel de vivre à plus de 4000m d'altitude ! Parfois quelques manques se sont fait ressentir (surtout au niveau de la nourriture et de la bonne santé...) mais quelle expérience unique nous avons pu vivre ! Nous avons eu l'opportunité de partager des moments très forts avec ce peuple ! La vie est totalement différente à celle que nous pouvons connaître dans nos pays occidentaux. Leur vie est rythmée, pour les femmes, entre, les travaux dans les champs, la préparation des repas, les enfants et pour les hommes, entre, les départs pour les treks, la reconstruction de murs et les grandes discussions autour du chang ou du thé !



Pour finir en beauté cette expérience « au bout du monde », nous avons entrepris de rentrer, en effectuant le trek Padum-Lamayuru, très réputé au Ladakh. Malgré l'enchaînement physique des cols, jour après jour, nous ne pouvions qu'être enthousiasmées par les paysages splendides que nous traversions ! Les couchers de soleil à 5000m valent vraiment le coup d'œil !! Bref, nous avons choisi un stage atypique, qui plus qu'un autre stage « normal » nous a apporté une réelle plus-value personnelle et surtout une aventure inoubliable.

*Eloïse et Sophie*



*Nous sommes partis vivre au village de Tangso cet été pendant environ un mois et demi afin de réaliser des études sur la flore et l'agriculture himalayenne.*

*Le projet agriculture consistait à réaliser des cartes illustrant les différentes parcelles agricoles du village. L'objectif était de donner une représentation significative des traditions. Les champs, les propriétaires, les canaux d'irrigation et les moulins ont été répertoriés. Une fois ces données retranscrites sur la carte, il a fallu réaliser une enquête complémentaire chiffrée pour apporter un contenu plus précis et plus représentatif. Cependant, il reste à effectuer un travail similaire pour les zones d'élevages (doxa).*

*La mission flore consistait à cartographier une quarantaine d'espèces végétales utilisées en médecine tibétaine. Le travail a débuté avec une période de terrain pour effectuer la prospection des espèces avec le GPS. Ensuite, il a fallu extraire les données sur l'ordinateur pour créer la cartographie. Toutes les fleurs n'ont pas pu être répertoriées, cependant le résultat donne une représentation générale de la localisation des fleurs dans la vallée.*

*Terchen, Tsega et Stering nous ont aidés pour effectuer nos deux missions.*

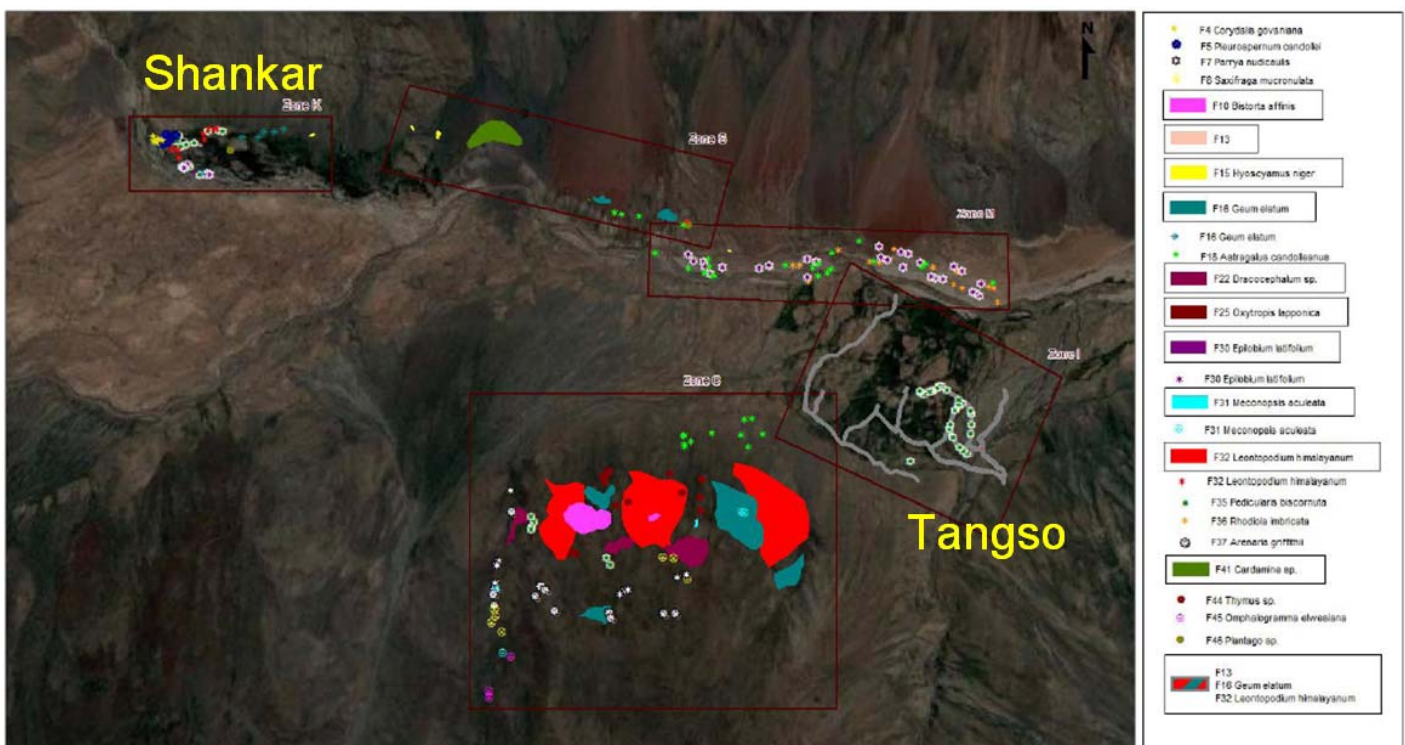


**Camille et Jérôme**

*La vie au village s'est bien déroulée, nous avons pu bien sympathiser avec les habitants malgré la barrière de la langue. Nous avons beaucoup apprécié leur gentillesse et leur générosité.*

*Pour conclure, ce fut une expérience très enrichissante autant d'un point de vu personnel : nombreuses rencontres et découverte d'une culture, que professionnel avec une acquisition de connaissances en système d'information géographique, botanique...*

## Cartographie des espèces végétales utilisées en médecine tibétaine





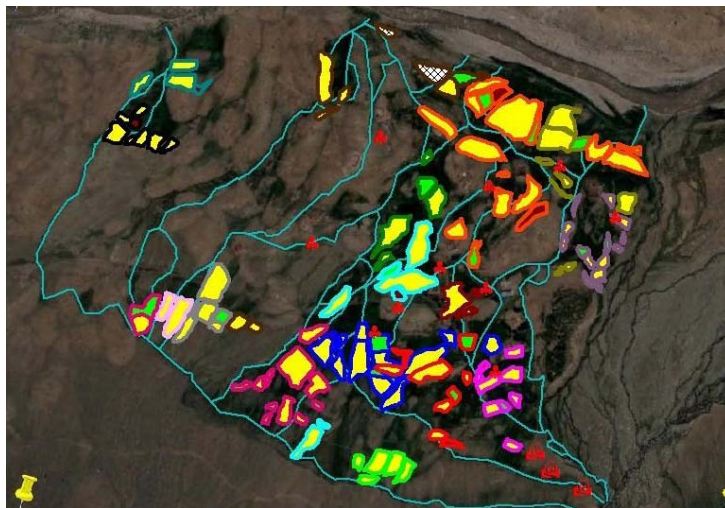
# Cartographie des parcelles agricoles dans le village de Tangso



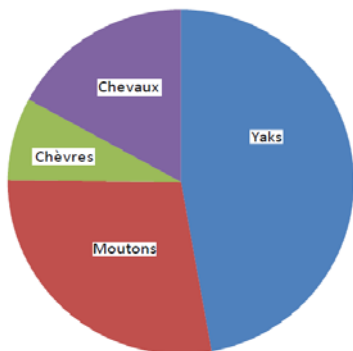
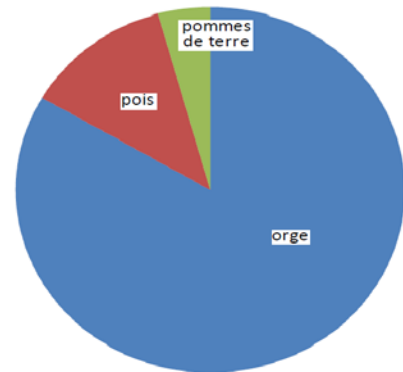
*Les canaux d'irrigation sillonnent le village :  
sont-ils suffisant en nombre ?  
une fontaine dans le village serait-elle nécessaire*



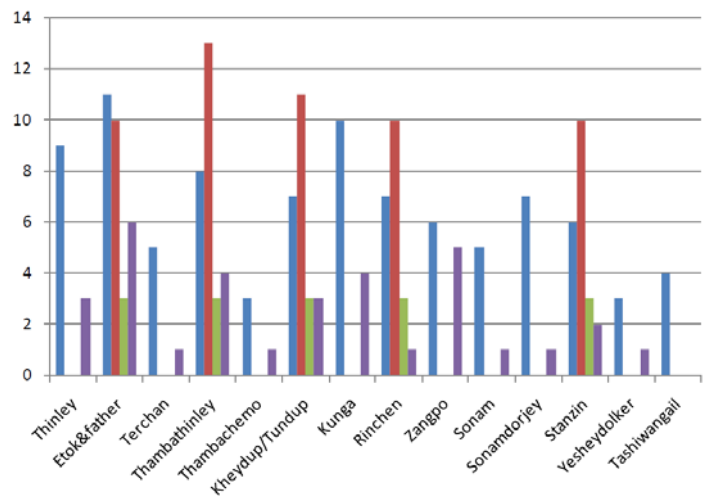
*Les femmes aident l'eau à pénétrer dans  
les sols trop secs.*



*16 familles ⇔ 16 maisons  
Autour desquelles se regroupent  
les parcelles*



*16 familles ⇔  
A chacun ses yaks et son cheval  
Quelques uns seulement possèdent chèvres et moutons.*



## Les petits fours entrent en cuisine

La grande majorité des villages du Zanskar n'ont pas accès aux sources d'énergies classiques. Dans cette région semi-désertique, le bois aussi est une denrée rare. Ainsi, le seul combustible actuellement utilisé est la bouse de yack séchée, mais son rendement énergétique est très faible, son ramassage est une corvée de chaque jour. De plus tout ce qui est consommé l'été pour la cuisine n'est plus disponible l'hiver pour le chauffage des maisons. Or tous les villages sont situés entre 4000 m et 4200 m d'altitude, et le soleil y brille plus de 300 jours par an, été comme hiver.

Le four solaire semblait pouvoir satisfaire les besoins en cuisine à cet environnement spécifique.

C'est sur cette idée qu'une expédition a été décidée l'année dernière par les membres de l'association Humanitrek avec l'aide de Alpes-Himalaya (voir Djulé-Djulé 2010).

### 7 lieux pour un four

Les fours de formes paraboliques sont très efficaces pour concentrer les rayons lumineux vers le foyer où repose un récipient, il faut une dizaine de minutes pour faire bouillir 2,5 litres d'eau.

Le matériel choisi n'est pas trop encombrant, une quinzaine de kilos et un diamètre monté de 1.40m. Ces caractéristiques nous ont permis de les transporter sans trop de difficulté dans les villages. Celui du monastère de Phuktal a été acheminé en pièces détachées dans nos sacs à dos, trop d'eau pour les chevaux en 2010 !

7 lieux ont été choisis en fonction de la taille peu importante de leur communauté

Les villages correspondant à ce critère sont:

- Shankar (1 four) - Tangso (2 fours) - Sking (1 four) - Tangtze (1 four) - Phuktal (1 four) - Table (1 four)

Nous avons vécu des moments festifs lors du montage et de l'installation du matériel.

### Mais un an après que sont devenus les fours solaires ?

Cette année, la présence sur place de Jacky Chopineau, membre de l'association Alpes-Himalaya, à été l'occasion de faire un état des lieux, constater si ce matériel est utilisé et s'il est adapté aux conditions d'utilisation.

#### Village de Tangso

Les 2 fours solaires sont utilisés tous les jours (sauf quelques exceptions les jours où le soleil manquait le matin) pour préparer le déjeuner des élèves de l'école du village : environ 45 repas à servir le midi. Ces 2 fours sont implantés juste en face de la salle communale.

Ils sont très bien orientés mais exposés au vent malgré la présence d'un bâtiment.

Une personne est responsable de la préparation des repas et surveille la bonne orientation des fours solaires durant la période de cuisson. Une fois la cuisson terminée, la coupole de réception est retournée avec l'ouverture vers le bas afin de limiter l'emprise du vent – toujours très présent à Tangso.



#### Village de Shankar et Village de Table

Le four est implanté au milieu du village (4 ou 5 maisons).

Il est bien orienté et bien protégé (très peu de vent au village). Il a semblé opérationnel.

Pas de renseignement sur la répartition de l'utilisation entre les villageois.



## Monastère de Phuktal

Le four est implanté sur une terrasse, pas très loin de la cuisine. Il est bien orienté et bien protégé. Il a semblé opérationnel.

Pour le monastère ce four solaire est destiné à la cuisine d'une quarantaine de moines. Le responsable en a confirmé tout l'intérêt.



## Village de Sking

Le four est démonté et stocké dans une salle communale. Pour ce gros village ce four solaire semble inutile car la répartition de l'utilisation paraît impossible à organiser et surtout, au global, l'efficacité deviendrait nulle.

De plus le village étant très étendu, le four se trouvera toujours trop loin des maisons.

Les villageois ont demandé de leur en fournir un par maison !

Profitant de son passage dans les villages, Jacky a aussi effectué la petite maintenance et des vérifications sur l'état du matériel. Partant de ses observations sur le terrain, divers suggestions d'améliorations ont été transmises à l'entreprise Alcan (devenue depuis Constellium) qui a fourni les fours solaires.

La demande singulière des villageois de Sking démontre l'intérêt et l'attente vis-à-vis de ce matériel, simple dans son fonctionnement et son utilisation.

Humanitrek remercie Jacky pour son implication dans le suivi de cette action.

**Pierre JEAN** membre des 2 associations *Humanitrek* et *Alpes-Himalaya*.

## Le 27 juillet .... On approche de Tangso ...

C'est le troisième jour de marche depuis Ichar parmi des paysages époustouffants .

Tinley est pressé de rentrer chez lui. Sa saison comme horseman l'a fatigué et sa famille lui manque.

Découverte de ce village si différent de ceux rencontrés jusque là .

Pas de maisons « ramassées » comme à Testa ou autres mais des lieux de vie , de culture formant des îlots éloignés les uns des autres.

Et surtout, rencontre avec « Chomoo » ,petite fille que j' aide depuis peu dans la poursuite de ses études. Son visage timide et inquiet s'est éclairé d' un sourire à la vue des petits cadeaux.

Son père est absent pour travailler et sa mère invisible.

Un peu de temps passé avec elle à se promener main dans la main dans le village, à rencontrer les autres élèves de cette école si importante pour eux , à visiter Thundup pour lui remettre la tenue rouge confiée par Catherine , à voir les « amchis » , à partager des « momos » , des sourires, à les voir vivre et accepter ce quotidien si difficile ...et le peu de jours à rester ici s'est envolé .

Ce sera donc le départ pour passer le «Shingo la » et marcher vers Manali avec des images et des souvenirs plein la tête et aussi beaucoup de questions .

A bientôt Chomoo, je le souhaite, juste pour revoir ce sourire ...



**Martine VITRY**

## Treks botaniques à Tangso sous l'œil vigilant d'Amchi Lotos

*Amchi Lotos et sa femme Passang sont des amis de vieille date de l'Association Alpes Himalaya. Domiciliés à Manali, ils répondent toujours présents pour accueillir nos adhérents et les aider à faire les derniers achats avant de monter vers Tangso, village natal de Amchi Lotos.*

Il y a des lieux magiques qui ont toujours fait rêver, le Ladakh et le Zaskar en font partie.

Particulièrement appréciées des français, ces régions lointaines d'un Himalaya mythique concrétisent les aspirations des amateurs d'aventures.

Ces destinations me semblaient donc incontournables pour notre jeune organisation de tourisme équitable. (\*)

Au cours de rencontres diverses ce projet prit forme, et un jour, accompagnée de Kunsang, jeune tibétain qui travaille avec moi, je pris la route de Manali pour y rencontrer Tsering Lotos, autrement dit « amchi » Lotos (\*\*).

Je ne pouvais rêver mieux que de rencontrer cet homme, issu d'une longue lignée de médecine traditionnelle tibétaine. J'y voyais la possibilité d'organiser des treks botaniques au Zaskar, ce qui ouvrait des horizons nouveaux pour notre structure.

Amchi Lotos habite en bas de la route qui mène au Rothang La, dans une maison qu'il utilise aussi comme chambre d'hôtes. C'était au mois de mars, il faisait froid, la neige n'était pas loin, les drapeaux de prières flottaient sur le fond bleu du ciel... nous étions indubitablement en ambiance tibétaine.

Tsering Lotos et sa femme Passang nous accueillirent chaleureusement. Assis à même le sol dans leur cuisine, nous avons savouré le thé beurré et les pains tibétains, réchauffés par le poêle en fonte qui ronflait au milieu de la pièce.

Avec l'amchi, nous avons scruté les cartes que nous avons amenées, et établi l'itinéraire d'un trek botanique guidé par Tsering.

Et Amchi Lotos nous a parlé de son village, Tengseo, au Zaskar.

L'idée fut donc d'amener nos trekkeurs à séjourner à Tengseo au cours du trek qui devait les amener de Padum à Darcha, c'est-à-dire de faire la traversée du Zaskar.

Et c'est ainsi que dès juillet 2010, un groupe de trekkeurs entama la longue marche qui, commencée à Reru, devait les conduire jusqu'à Darcha, en franchissant le ShingoLa.

Toutes les agences proposent ce trek, mais l'originalité du nôtre reposait sur le fait que notre guide était à la fois un « amchi » ce qui lui conférait une valeur particulière. Il avait pour mission de mener nos trekkeurs à bon terme, mais il devait aussi satisfaire leur soif de connaissance en matière de plantes médicinales.

Tsering Lotos est un homme complet : guide, médecin, et...cuisinier ! A lui seul il réalisait la majorité des tâches du trek !

C'est donc lui qui accueille ses hôtes dans son village de Tengseo.

Tengseo ne se trouve pas directement sur la route du trek, un détour s'impose, et c'est ce qui permet au





village de garder son authenticité. Mais il est apprécié des multiples organisateurs de trek qui proposent donc cette halte à leurs touristes. Situé à 4150m d'altitude, surmonté de tours dolomitiques, le village offre un vue superbe sur les sommets environnants.

Nos trekkeurs ont pu apprécier l'accueil chaleureux des habitants qui ont organisé une fête pour eux, en tenue d'apparat, ils ont visité l'école d'Amchi, et étudié les différentes plantes que Tsering Lotos garde dans son officine. Ce fut aussi l'immersion totale dans la vie locale, avec la découverte des activités traditionnelles des villageois : travaux des champs, bergeries et yaks en altitude, préparation de plats typiques...

Deux jours ne furent pas de trop pour s'imprégner de la vie pastorale des habitants, vie simple et rude à la fois dans cette région. A l'instar de Tsering Lotos et de sa femme, les zanskaris descendent vers des altitudes plus hospitalières lorsque le froid pointe son nez.

Les séjours au Zanskar se situent l'été entre juillet et août.

Nos voyageurs sont revenus enchantés, des photos plein leur carte mémoire et des souvenirs plein la tête.

Mais aucune photo ne peut rendre compte de la vastitude des paysages, ni de la chaleur de l'accueil.

Mais le croirez-vous ? Habités par Amchi Lotos, Tengseo, le Zanskar et ses habitants, nos trekkeurs sont revenus en juillet 2011 pour refaire le même trek !

Il va sans dire que devant ce succès, nous songeons, avec Tsering Lotos, à prolonger l'immersion villageoise, afin que nos trekkeurs puissent réellement partager la vie locale en participant à certaines tâches.

**Germaine Rollandin**

**Présidente de l'association Tendrel-Solidarité**

**Et marraine de Namlang-Himal**

*(\*) Namlang-Himal est une agence de tourisme responsable et solidaire créée par notre association afin de fournir des emplois pour des tibétains réfugiés en Inde.*

*(\*\*) La médecine tibétaine, populairement connue sous le nom de système Amchi au Ladakh et au Tibet est la thérapeutique employée pour traiter les diverses maladies avec les effets secondaires minimum et qui permet de maintenir le bon état de santé dans toute la région du Ladakh et au Tibet. Le système de médecine Amchi est très populaire et en activité, en particulier dans les villages inaccessibles et éloignés du Ladakh où le traitement par les médicaments modernes et la médecine sont presque impossibles par manque de structure et d'équipement dans ces secteurs défavorisés.*



*Au départ de Tangso et au-delà de Shanka ... Partez à la découverte du 1er sentier pédagogique documenté autour de Tangso. Une plaquette est à votre disposition au village .*

*Vous pourrez découvrir à la fois la grande diversité des plantes himalayennes richement fleuries dans la période de la mi-Août aussi bien que toutes les richesses et la variété géologique le long de ce parcours d'une bonne heure 1/2 de marche.*

## Le tourisme rural à Tangso : un projet annoncé dans le djule-djule n°12



*Un projet mené à son terme grâce à l'intervention de notre secrétaire Fabienne Ducrey.*



### *Un voyage, des rencontres au cœur du Zanskar*

*Accueil Paysan partage la réflexion qu'il mène sur la ruralité d'aujourd'hui et les fruits des pratiques menées par ses adhérents, avec des paysans de par le monde, répartis dans 29 pays.*

*L'association Alpes Himalaya nous a sollicité, il y a maintenant deux ans, pour une intégration des familles paysannes de Thangso à notre réseau. Afin de labelliser les lieux d'accueil, la décision fut prise un peu précipitamment, et l'appel de l'aventure étant le plus fort, de nous rendre dans ce pays lointain, mais tellement d'actualité avec une délégation comprenant quatre personnes, dont le Président et la directrice de la FNAP.*

*Ce voyage, préparé en amont avec le conseil de Catherine Hamburger, a eu pour nous une dimension expérimentale et une mise en situation réelle que nous pourrions communiquer à d'autres candidats au voyage.*

*Nous sommes partis 22 jours, pour finalement n'être restés que trois jours complets auprès de nos amis de Thangso, tant le voyage est long. Nous avons été confronté à des imprévus que nous avons finalement bien géré, la plus grosse difficulté étant l'adaptation de nos organismes à l'altitude.*

*La rencontre avec les familles paysannes de Thangso a été chaleureuse et les conditions de vie en cette époque de l'année tout à fait supportable et même très agréable. Les familles ont manqué de disponibilité, le ramassage des cultures en terre et les travaux de stockage des fourrages étant prioritaire. Nous avons pu participer modestement aux travaux de préparation de l'hivernage dont le ramassage des céréales, glanage pour les filles et portage pour Jean Marie, arrachage des pommes de terre et récolte des fourrages dans la montagne.*

*Nous avons pu dans le cadre de la labellisation, réaliser en matinée, une réunion de travail avec tous les représentants des familles accueillantes et de Norboo (Élu régional) pour présenter le réseau Accueil Paysan et ainsi préciser les conditions d'accueil. Le débat a été très vif au moment de la discussion sur les tarifs, pour finalement décider d'une augmentation du prix des prestations pour les touristes. Une différence étant faite entre les membres d'Alpes Himalaya et les touristes qui devront payer un peu plus. Cette réunion a été accompagnée d'un petit repas de produits Français qu'ils ont apprécié, surtout le saucisson.*



Le soir, à la nuit, sur le temps qu'ils pouvaient nous consentir, nous avons visité tous les hébergements. Si l'ensemble est satisfaisant, nous devons reconnaître que plusieurs familles sont plus en difficulté et qu'une solidarité sous forme de micro crédit devrait leur permettre d'améliorer sensiblement le confort proposé aux touristes. Il manque pratiquement dans toutes les maisons un espace aménagé pour la toilette. Là aussi cet aménagement peut se faire au moindre coût et pourrait profiter à toute la famille.

Nous avons visité l'école et distribué le peu de matériel que nous avions amené. Nous avons aussi eu la primeur de découvrir et de constater le confort apporté par la verrière aménagée en appui du mur de l'école.

Ce fut un voyage d'exception sur bien des aspects, la chaîne himalayenne majestueuse, les glaciers à portée de main, des sentiers muletiers qui font souffrir les marcheurs et parfois donnent le vertige, des paysages de torrents bleutés comme leurs bijoux.

Des femmes, des hommes et des enfants, le visage rieur, buriné par le soleil, gage d'un dépaysement culturel et que nous devons accompagner pour les aider à résister à l'appel de la ville, que la route en construction, sans doute utile, contribuera à un exode rural encore plus rapide.

*Julley, julley,*

Jean Marie Perrier et Yasmine Bardin (Co-fondateur et Présidente Accueil Paysan)



## Projet1 - été 2012

## « Serres pour l'école de tangso »

### Pourquoi ?

#### Apporter des légumes frais pour un déjeuner plus varié et plus équilibré

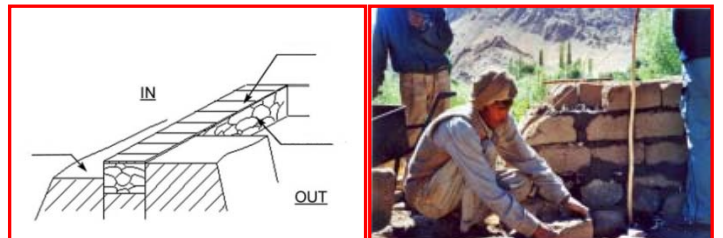
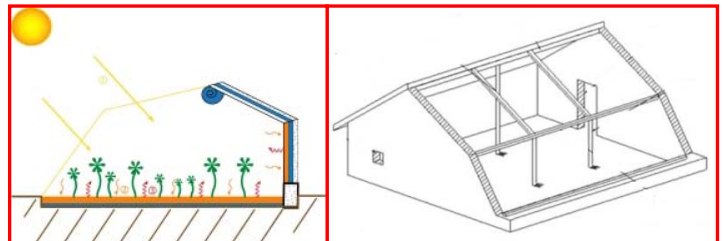
Actuellement pris à l'école le repas de midi, est souvent le seul vrai repas de la journée, uniquement constitué de riz et lentilles. L'introduction de légumes frais dans ces repas devrait apporter plus de vitamines nécessaires à la croissance des enfants.

#### Contribuer au Développement Durable du Zanskar

Ces serres seront entretenues par les élèves et leurs professeurs pour développer chez eux le goût de cette culture méconnue et le plaisir de consommer sa production. Cette production locale limitera l'achat de légumes en ville - acheminés en avion l'hiver et en camions l'été - évitant ainsi ces transports, leur lot de pollution et de nuisances.

### Comment ?

- ✓ Capturer le rayonnement solaire
- ✓ Emmagasiner la chaleur dans la masse des murs et du sol pendant la journée
- ✓ Libérer cette chaleur pendant la nuit pour réchauffer l'espace intérieur
  
- ✓ Les fondations sont construites avec des pierres
- ✓ Les murs sont montés avec des briques en terre de fabrication locale
  
- ✓ La charpente et le toit sont construits de façon traditionnelle avec des troncs d'arbres, des branches et des branchages, recouverts de terre – Méthode très bien maîtrisée



Elaboration du projet : *Jacky CHOPINEAU*

**Dans le cadre de la Semaine de Solidarité Internationale,  
les COMPAGNONS d'EMMAÛS ont choisi d'aider  
l'Association ALPES-HIMALAYA à la construction des serres pour notre école à Tangso**

**Samedi 19 novembre : remise de la somme de 620 euros par EMMAÛS  
Budget total prévisionnel : 1234 euros pour les deux serres.**



## Projet2—été 2012

## « Festival Pastoralisme et Grands Espaces »



*Le festival du film « Pastoralisme et Grands Espaces » se tient tous les deux ans à Prapoutel les 7 laux.*

*Pour en savoir plus sur sa dernière édition en automne 2010 : [http://www.alpages38.org/IMG/pdf/catalogue\\_2010\\_BD.pdf](http://www.alpages38.org/IMG/pdf/catalogue_2010_BD.pdf)*

*Au cours de cette dernière édition l'Association Alpes-Himalaya, représentée par sa présidente Catherine HAMBURGER, a été invitée à participer à la préparation du prochain festival en automne 2012.*

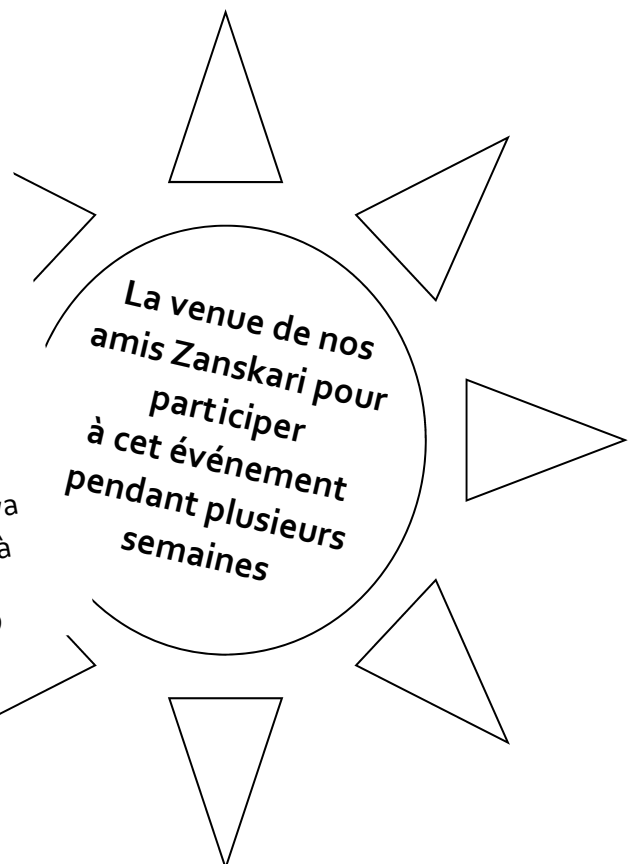
***Cette année une grande partie de notre énergie va ainsi être consacrée à la préparation de cet événement.***

**La réalisation d'un documentaire !!!**  
 Le calendrier des activités agricoles et pastorales de nos amis de Tangso s'étale globalement sur 5 mois :

- ✓ Début mai : labourage et semis
- ✓ juin : montée des animaux à la Doxa
- ✓ Juillet/Août : entretien et irrigation
- ✓ Fin Août : récolte
- ✓ Septembre : ramassage des fourrages
- ✓ et retour des animaux.

La mise en images de ces diverses activités va donc s'accompagner de quelques séjours à Tangso !!!

**Contact : Françoise GIROUD**



**Avec dans l'idée, l'aboutissement d'un ouvrage sur le thème « pastoralisme et agriculture à Tangso »**

**Dés Le printemps prochain une Newsletter sera consacrée à cet événement afin que vous puissiez réserver quelques dates sur vos agendas.**

## La vie de l'association



**Septembre 2011**

### Foire bio de l'Albenc

Les 3 et 4 septembre, l'association a tenu un stand où elle vendait des produits ramenés directement du Zanskar.

Déjà notre nouveau stand prenait forme.

Nombreux contacts intéressants.

## « Les événements passés »

**Octobre 2011**

### La maison des collines/Poisat

Le dimanche 16 octobre

Journée MNEI



**Octobre 2011**

### Samedi 15 Octobre

### Journée Bilan/Perspectives

Avec la promesse de pouvoir créer une nouvelle dynamique au sein de notre association, les membres du CA ont proposé une journée Bilan et Perspectives le samedi 15 octobre dernier.

Cette journée à compté 23 participants dont de nombreuses personnes extérieures au CA.

La présentation (dont vous trouverez une copie sur notre site) de nos parrainages et activités, et les discussions qui ont animé cette journée sont témoins qu'il y a de grands projets encore à mener en collaboration avec nos amis Zanskari.

Nous espérons ainsi vous compter plus souvent auprès de nous, il y a beaucoup à faire, n'hésitez pas à nous rejoindre.

D'autres réunions Bilan/Perspectives vous seront proposées régulièrement, voir 1 ou 2 par années.

Des NewsLetter trimestrielles vous permettrons de vous tenir au courant plus régulièrement de nos activités.

**N'hésitez pas à nous communiquer vos adresses mail.**



**Septembre 2011**

### Saint Nazaire Les Eymes

le 2 septembre

Forum des Associations



**Novembre 2011**

**14ième SSI**

### Semaine de la Solidarité Internationale

Dans le cadre de la Semaine de la Solidarité Internationale (SSI) du Grésivaudan qui s'organisait du 13 au 19 novembre. 2011.

Lors de la séance de clôture, le samedi 19 novembre au Versoud, Emmaus qui a choisi de soutenir le projet projet d'Alpes Himalaya "Construire des serres pour la cantines des élèves à Tangso" remettra à Mme la présidente une subvention de 620 Euros.

Un diaporama préparé par l'ensemble des associations partenaires a été présenté en boucle sur une borne.

## La vie de l'association

## « Les événements à venir »



**Novembre/Décembre  
2011**

### Naturissima

Du 30 novembre au 4 décembre, venez nombreux nous aider sur notre stand : accueil des visiteurs, explication de nos actions, vente d'objets et atelier mandala.

Un stand complètement relooké par les bons soins de notre adhérent Jacky Chopineau.

Ouverture du salon : de 10h à 20h ou jusqu'à 22h30 pour les nocturnes du mercredi et du vendredi.



**Samedi 31 Mars 2012**

### Assemblée Générale

L'assemblée générale de l'association se tiendra le 31 Mars (salle Robert Boeck, à la MNEI). Au programme :

Présentation des rapports d'activité, moral et financier, et élection du Conseil d'Administration.

Dégustation de thé, « Khura » (beignets) et « thukpa » (soupe tibétaine).



**Samedi 10 Mars 2012**

### Saint Nazaire Les Eymes

Notre traditionnelle soirée tibétaine à St. Nazaire les Eymes aura lieu le samedi 10 mars 2012 à partir de 18 h dans la Salle André Cartier Millon.

Au programme :

- ✓ Exposition de nos membres Colette et Pierre Jean
- ✓ Diaporama sur notre école bioclimatique au Zanskar
- ✓ Apéritif tibétain avec "Khura" (beignes tibétaines) et thés (indien et tibétain)
- ✓ Film " Dolma au Bout du Monde" de nos membres cinéastes Anne, Véronique et Eric Lapied
- ✓ Dégustation de la soupe tibétaine "Thukpa" et des gâteaux amenés par les membres.

Vente d'objets tibétains

Entrée libre, une quête sera fait au profit de notre école à Tangso

Le 10 mars étant la date du soulèvement des tibétains à Lhasa, nous allons demander une minute de silence pour tous les victimes de la repression chinoise notamment pour les immolés moines et nonnes de ces derniers mois.

**Festival de  
l'avenir au  
naturel à  
l'ALBENC  
Sept 2012**

**Sans oublier à l'automne 2012**

**Festival  
Pastoralisme et  
Grands Espaces  
Prapoutel7Laux  
Automne 2012**



## La vie de l'association : Rapport moral AG 2010

Nous venons de rentrer dans l'année du lièvre, qui devrait être plus calme et heureuse que celle du tigre dont nous sortons, mais qui semble tout autant tourmentée. Ainsi nos amis ladakhis de Lingshed, après les catastrophes naturelles en août 2010 viennent perdre, mi-mars, 5 habitants paysans, pères de familles, par une avalanche dans la rivière gelée. Les corps ne sont toujours pas retrouvés et ne le seront probablement jamais, emportés au Pakistan par la débacle ! J'ai envoyé à notre ami Sonam Dorje tous nos vœux de compassion pour les familles touchées. Tangso doit aussi déplorer le décès d'un des charpentiers du village, Stanzin Skalsang, 40 ans, noyé dans la rivière Shankha fin août 2010. J'ai également envoyé des vœux de condoléance au village.

Heureusement qu'en France notre association se porte très bien. Depuis notre dernier AG, un vent permanent d'action et d'enthousiasme souffle dans notre CA et nous sommes capables d'avancer de front nos nombreux projets.

Je ne reviendrais pas en détail sur les séjours en Himalaya l'été 2010, car ils ont remplis presque 30 pages dans le magazine « Djule, djulé » envoyé à tous les membres début janvier, mais sachez que toutes nos actions de développement durable – les serres, les fourneaux solaires, le tourisme solidaire, les jeux éducatifs avec les élèves, les travaux sur les déchets, les efforts financiers pour une cantine, etc...- étaient hautement appréciés par la population de Tangso/Shanka. J'ai fait les comptes et le bilan annuel avec le trésorier Thundup et l'instituteur Rinchen et tout l'argent que nous avons amené en 2009 était bien dépensé selon le budget prévisionnel.

Notre école – une classe d'amchis et 8 classes primaire/collège- est très bien notée à Padum dans le « Department of Education » et j'ai rencontré deux fois l'inspecteur général, qui suivait de très près la construction des nouveaux bâtiments scolaires en architecture tibétaine été 2010 et fera tout son possible pour que l'école, actuellement « middle school », devienne une « high school » à 10 classes. Je lui ai fait part de nos préoccupations concernant les nombreuses absences des professeurs gouvernementaux et il m'a promis de s'en occuper.

Nos professeurs privés, payés par l'association sont évidemment un facteur de stabilité dans le corps professoral. Nous étions donc triste d'apprendre en décembre, que Namgyal, un de nos professeurs avait démissionné en octobre et que l'autre, Rinchen n'a pas souhaité rester seul à Tangso. Nous apprenions cette semaine, qu'un nouveau professeur est engagé, mais ils sont toujours à la recherche du deuxième.

Nous étions envahi fin 2010 par de nombreux demandes de stages, qui vont aboutir par l'envoi de quatre stagiaires – trois étudiantes et un étudiant – accompagnés de notre nouveau membre Jacky Chopineau, actif, enthousiaste et compétent. Ils vont travailler sur la flore médicinale, les risques naturels et sur une étude de la population et l'économie des villages en préparation du Festival des Alpagnes de Belledonne, octobre 2012, où les paysans de Tangso seront les invités.

L'entrée des villages dans l'association « ACCUEIL PAYSANS », rentrera cet été dans sa phase finale et les villages devraient figurer dans le catalogue international de 2011/2012.

Jacky Chopineau conduira également sur place le chantier « véranda solaire » sur un des bâtiments scolaires, chantier pour lequel nous avons touché des subventions en France de l'entreprise Bayer. Nous espérons que ce chantier sera terminé pour automne 2011 et que des écoliers auront une école chauffée en hiver.

## La vie de l'association : Rapport moral AG 2010 (suite)

En décembre 2010/janvier 2011 nous avons accueilli Shan Li, une étudiante chinoise de l'institut de Géographie, qui nous a fait – en trois semaines- un remarquable travail de classement de diapositives de la flore himalayenne, qui va servir à faire des albums pour nos étudiants en médecine tibétaine et servir de base pour une étude florale/ biotopique autour de Tangso et Shanka.

Pendant toute l'année, nous avons organisé avec beaucoup de succès des soirées, conférences, expositions et animations scolaires, dont le rapport d'activité vous donnera un aperçu plus détaillé. Ces activités nous ont permis de recruter beaucoup de parrainages et des adhésions et nous approchons de ce jour les 200 membres. Nous sommes toujours en contact avec Benoît Hansen, notre voyageur du monde, qui séjourne actuellement au Pérou et finira probablement l'année prochaine son tour du monde en Himalaya.

Nous entretenons des contacts permanents avec le collectif tibétain de Grenoble – exposition, mandalas – et aidons actuellement un jeune tibétain du Kham, Tenzin, demandeur d'asile à Grenoble de s'insérer dans le tissu de nos associations.

Dans notre travail, nous sommes aidés et assistés par notre « maison » la MNEI et l'association « Jeunes et Nature ». Un très grand merci à toutes les deux. Comme tous les ans, nous remercions la mairie de St.Nazaire les Eymes, qui nous a cédé sa grande et belle Salle Cartier Million pour une soirée tibétaine mémorable.

Mes plus sincères remerciements vont naturellement à notre CA, qui a travaillé avec assiduité, enthousiasme et créativité toute l'année avec une mention spéciale pour la trésorière Françoise Giroud, qui nous a offert le magnifique magazine « Djulé, djulé ». Un grand merci à nos stagiaires en Himalaya et à Shan à Grenoble, à l'entreprise Bayer pour les subventions, à l'entreprise Poniatovski pour une donation de vêtements de Haut Montagne ultra-chauds, à la famille Lapied pour la projection gratuite de leur film « Zanskar, le chemin glacé ».

Un grand merci au jeune Arthur, qui dans l'année de son baccalauréat s'est aussi occupé de notre comptabilité, toujours assisté par Yamilé, comptable professionnelle de Jeunes et Nature.

Pour clore notre plus grand remerciement va à nos adhérents/parrains/marraines, qui assurent la base financière et morale de l'association. Grâce à leur dévouement et leur fidélité l'association peut se projeter en avant vers un futur radieux.

Djulé, djulé, tashi delek

Catherine HAMBURGER, Présidente



Association Alpes-Himalaya  
Maison de la nature et de l'environnement  
5 Place Bir Hakeim—30000 Grenoble

Téléphone : 04 76 52 24 41  
Messagerie : djule-djule@alpes-himalaya.org



## La vie de l'association : Rapport financier AG 2010

Charges		Produits	
<b>Achat de matériel</b>		<b>Ventes</b>	
Fournitures de Bureau	100,79 €	Ventes de produits	6 015,30 €
Achats de marchandises	920,60 €	Ventes de produits divers	129,60 €
Photocopies/Duplicopies	180,41 €	Animations	641,00 €
<b>Services extérieurs</b>		<b>Subventions</b>	
Charges Locatives	302,72 €	Subventions de Fonctionnement	200,00 €
Assurance	179,07 €	<b>Cotisations</b>	
<b>Autres services extérieurs</b>		Dons	4 037,00 €
Prestations Arthur Hamburger	100,00 €	Parrainages	17 271,00 €
Frais Internet	46,00 €	Adhésions	1 653,00 €
Frais d'Affranchissement	160,01 €	<b>produits financiers</b>	
Cotisation	259,72 €	Intérêts bancaires	126,75 €
Publicité (ex Naturissima)	125,00 €		
Receptions	155,80 €		
Mission	12 700,00 €		
<b>Charges de gestion courantes</b>			
Don	1 500,00 €		
Parrainage	3 350,00 €		
<b>Charges financières</b>			
Frais Bancaires	26,16 €		
<b>Charges exceptionnelles sur opérations de gestion</b>			
Donation	600,00 €		
<b>Total Charges</b>	<b>26 766,28 €</b>	<b>Total produits</b>	<b>31 279,65 €</b>
<b>Excédent</b>	<b>4 513,37 €</b>		
<b>TOTAUX</b>	<b>31 279,65 €</b>		<b>31 279,65 €</b>

Actif		Passif	
Compte courant	2 060,67 €	Fonds propres	13 929,98 €
Livret A	16 382,68 €	<b>Résultat 2010</b>	<b>4 513,37 €</b>
<b>Total actif</b>	<b>18 443,35 €</b>	<b>Total Passif</b>	<b>18 443,35 €</b>

Françoise GIROUD, Trésorière

Association Alpes-Himalaya  
Maison de la nature et de l'environnement  
5 Place Bir Hakeim—30000 Grenoble



**Vous êtes cordialement invités à participer  
à l'assemblée Générale 2011**

**Samedi 31 Mars 2011**

À partir de 18h  
À la MNEI (salle Robert Beck), 5 place Bir Hakeim, Grenoble  
Au programme :

- 18h: Accueil avec tchai (thé indien)
- 18h30-19h45: « L'été 2011 à Tangso » - Apéritif
- 20h-21h: AG, rapports 2011, discussions, élections CA.
- 21h: Soirée festive. Amenez dessert et/ou boisson.

- En souscrivant la cotisation annuelle de 13 € (familiale);
- En parrainant la scolarité annuelle d'un enfant de 100 à 150€;
- En partageant le parrainage de la scolarité d'un étudiant amchi ou pour des études supérieures;
- En participant aux grands projets de l'association pour l'aide à l'école et/ou au village de Tangso;
- En participant à l'aide à la reconstruction suite aux catastrophe naturelles (dégâts







*Rédactrice en chef et responsable d'édition : Françoise GIROND*

